

Holky  
jako já





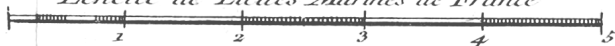


**CARTE**  
**DES ISLES DE**  
**COMORE**  
**JOHANNA ou ANJOUAN**  
**MOHILLA ou MOALY**  
**ET**  
**MAYOTE**

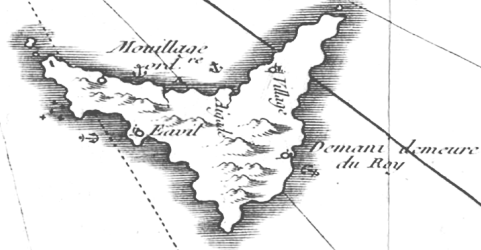
*Dressée sur les Remarques  
des Navigateurs*

*Par N. Bellin Ing.<sup>s</sup> de la Marine.*

*Echelle de Lieues Marines de France*

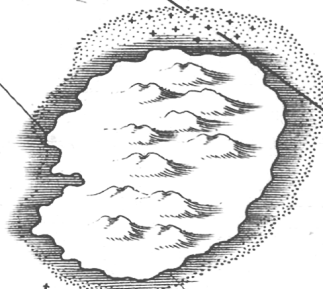


**JOHANNA**  
ou  
**LE D'ANJOUAN**



**ISLE**  
**MAYOTE**

*Peu connue*



*Banc de Roches*

*Meridien*  
*2er*

30<sup>M</sup>  
35  
40  
45  
50  
55  
12  
5  
10<sup>A</sup>

# Holky jako já

Anna Slámečková

Jaké to je ve dvaceti začít znovu?

Opustit přátele a rodinu, všechno, co je mi drahé.

Nájdou se procházet neznámými ulicemi

a rozhlížet se do krajiny, jejíž křivky jsou mi cizí.

Ztratit pocit stálosti a jistoty a nacházet ho už jen na noční obloze.

Sarah, Fayka, Echat, Abdourahmane a Nélyssa,

holky, které odešly z Mayotte a začaly znovu na Réunionu.

Holky jako já, ve stejném věku, studentky se stejným

zájmem o druhé a stejnou vůlí žít a poznávat.

Nucené znova hledat svobodu a bezpečí,

hledat přijetí na ostrově tvořeném přistěhovalci

a nasetkat se s ním.

Opustit blízkost komunitního života a začít na ostrově jako anonym.

Být Francouzem mezi Francouzi a přesto být cizincem.











COMORES/MAYOTTE IMMIGRATION CLANDESTINE

# Démantèlement d'une filière de passeurs

La police nationale de Mayotte a mis au jour une organisation professionnelle d'immigration clandestine en provenance des Comores et trois passeurs ont été condamnés hier en comparution immédiate, a-t-on appris de source policière.

## D'une île à l'autre

### ■ Madagascar

#### Une proposition pour la date de la présidentielle

La commission électorale malgache (Ceni) a proposé deux dates pour le premier et le second tour de l'élection présidentielle, soit respectivement le 9 novembre et le 20 décembre. Il appartient dorénavant au gouvernement de les valider ou non. Moins de dix millions d'électeurs ont été recensés par la Ceni qui souhaitait atteindre le chiffre de treize millions cette année.

« Depuis 2019, ce réseau organise trois voyages par semaine avec 18 personnes à bord de chaque bateau et chaque passager paie 300 euros. Si l'on multiplie ça sur quatre ans, on estime qu'ils ont fait passer 36 000 personnes pour un chiffre d'affaires de 10 millions d'euros », a déclaré hier Laurent Simonin, directeur territorial de la police nationale à

Mayotte, décrivant une « véritable entreprise ».

Au terme de l'enquête, lancée en septembre 2022 et menée « à la manière de ce que font les stupés », notamment avec des écoutes téléphoniques, trois personnes ont été interpellées à Mayotte et présentées devant le tribunal de Mamoudzou.

Parmi eux, fait rare, « un des deux organisateurs en chef », selon Laurent Simonin. Jugé en comparution immédiate vendredi, l'homme de 26 ans a été condamné à sept ans de prison ferme et 100 000 euros d'amende pour « aide à l'entrée et au séjour irréguliers en bande organisée ». Un chauffeur de taxi et un guetteur,

âgés d'une trentaine d'années, ont également été condamnés respectivement à trois ans et deux ans de prison ferme ainsi que 50 000 et 10 000 euros d'amende.

Les trois ressortissants comoriens se sont également vu interdire le territoire pour plusieurs années.

#### 25380 reconduites à la frontière l'an dernier

« À la fois on est satisfait, à la fois cela veut dire qu'il y a encore des trous dans la raquette », commente le directeur de la police nationale à Mayotte, pour qui il s'agit là d'une des plus grosses affaires de ce type mise au jour jusqu'ici.

Si le montant accumulé au cours des quatre dernières années semble colossal, il ne semble pas avoir fait des trois anciens pêcheurs condamnés ce vendredi des traders fortunés.

« Ils vivaient dans des bangas [cases en tôle] et nous n'avons rien retrouvé ici, ni de compte bancaire ni d'argent », indique le policier, pour qui il est « possible » que les sommes récoltées finissent dans

les poches de personnes importantes.

Les réseaux se sont professionnalisés depuis quatre ans en place de l'opération, opération civilo-militaire. La lutte contre l'immigration clandestine, sous l'effet de la mise en place de moyens de surveillance, se sont décuplés autour du français.

« Ils trouvent des personnes qui connaissent extrêmement bien le lagon, qui arrivent à se faire

être vus par les radars », dit Simonin, estimant que ces réseaux sont encore actifs. L'immigration clandestine en provenance des Comores est un sujet de préoccupation pour les autorités françaises à Mayotte où l'on estime que la population est en croissance irrégulière.

En 2022, la hausse des moyens matériels a permis d'intercepter des baraquements transportant migrants, interpellés largement. 25 380 personnes reconduites à la frontière dernière, très majoritairement vers les Comores.

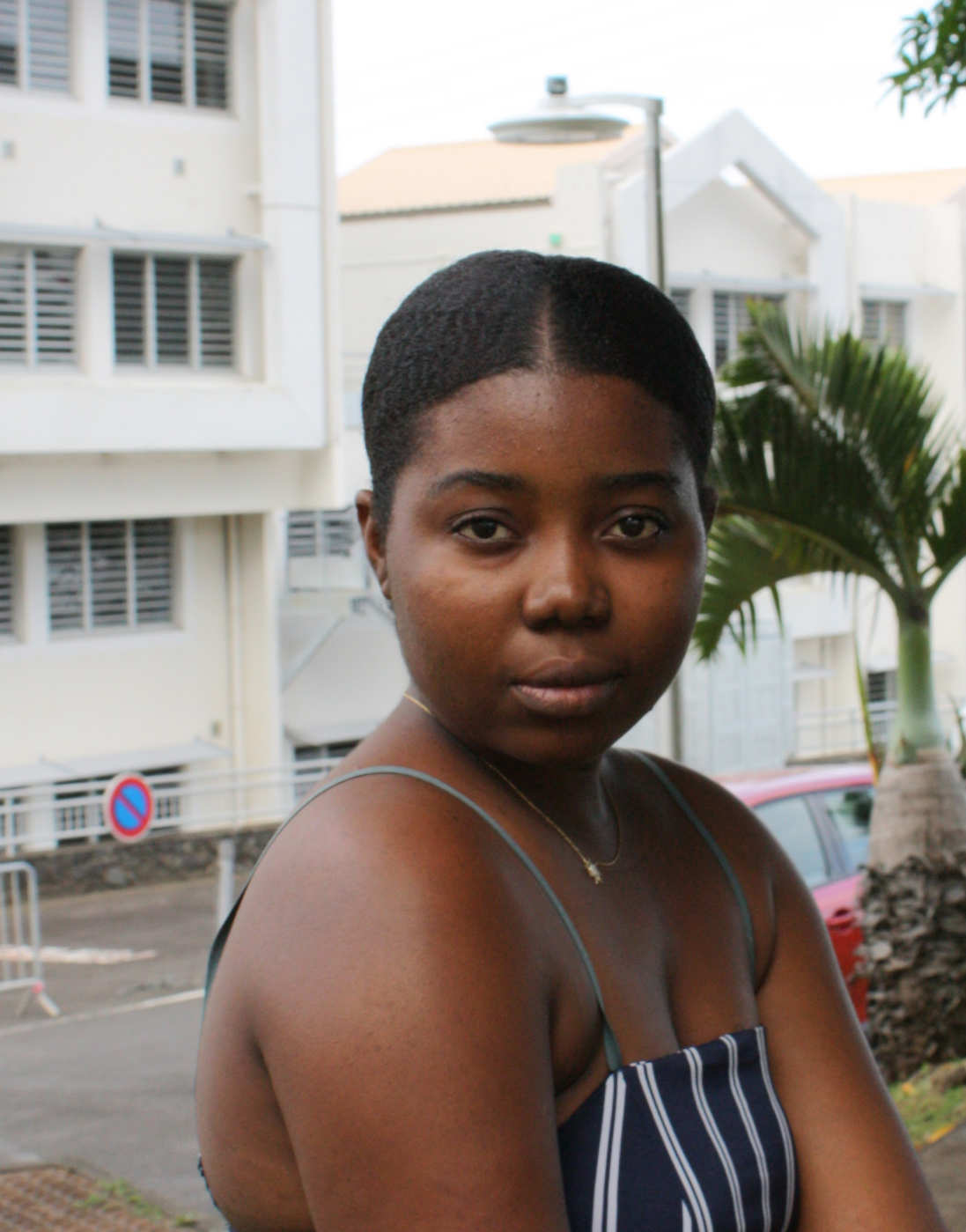


En 2022, l'opération « Shikandra » a permis d'intercepter 571 embarcations transportant 8000 migrants, interpellés en mer.



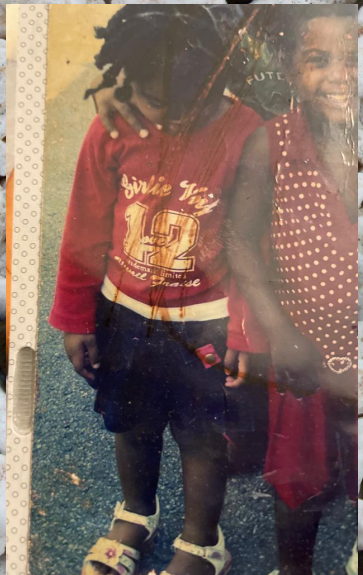








































B40 20 CAMU 2

B40 20 CAMU 2

B40 20 CAMU 2

B40 20 CAMU 2

B40 20 CAMU 2

John Galsworthy

Albert Camus, un portrait

Albert Camus

Albert Camus

Albert Camus

FLAVIAN  
CARCO

THE WORLDS TO SAY I









„Byla jsem Mini Miss Mayotte.”













„Pořád se učíme o místní kulturní diverzitě,  
ale já si všímám těch pohledů v autobuse, lidí, kteří si vedle  
mě sedají jen půlkou zad, aby se mě vůbec nedotýkali.“

















SALMA DJEMA

26

STRICTEMENT  
INTERDIT  
DE STATIONNER

Conseil Départemental de la  
Département de la Réunion  
Horaires  
Lundi au Jeudi  
08H00 à 12H00 & 13H00 à 16H00  
Vendredi  
08H00 à 12H00 & 13H00 à 15-00



DÉPARTEMENT  
DE MAYOTTE











GREAT

















„Žiju tu u mojí tety, která dbá hodně na  
mayottské a islámské náboženské tradice.  
Myslím, že kdybych žila sama, bylo by  
to úplně jiné. Mohla bych mít svá vlastní  
pravidla, svůj způsob života.  
Já opravdu nejsem moc nábožná.  
Když jsem s rodinou a oni se začnou  
modlit a já ne, cítím se vyloučená.  
Obtěžuje je to.”



































„Já a moje kamarádky už na nošení tradičních šatů a masky na tváři nejsme zvyklé. Doma to bylo běžné, ale na Réunionu je to každého volba. Někdy mámě říkám: no tak, mami, nemohla by sis dát něco normálního, prosím tě.”























Holky jako já  
Anna Slámečková

Tato fotokniha vznikla jako bakalářská práce na  
Institutu komunikačních studií a žurnalistiky  
Univerzity Karlovy  
pod vedením Mgr. Sandry Lábové, Ph. D.

53

10

50

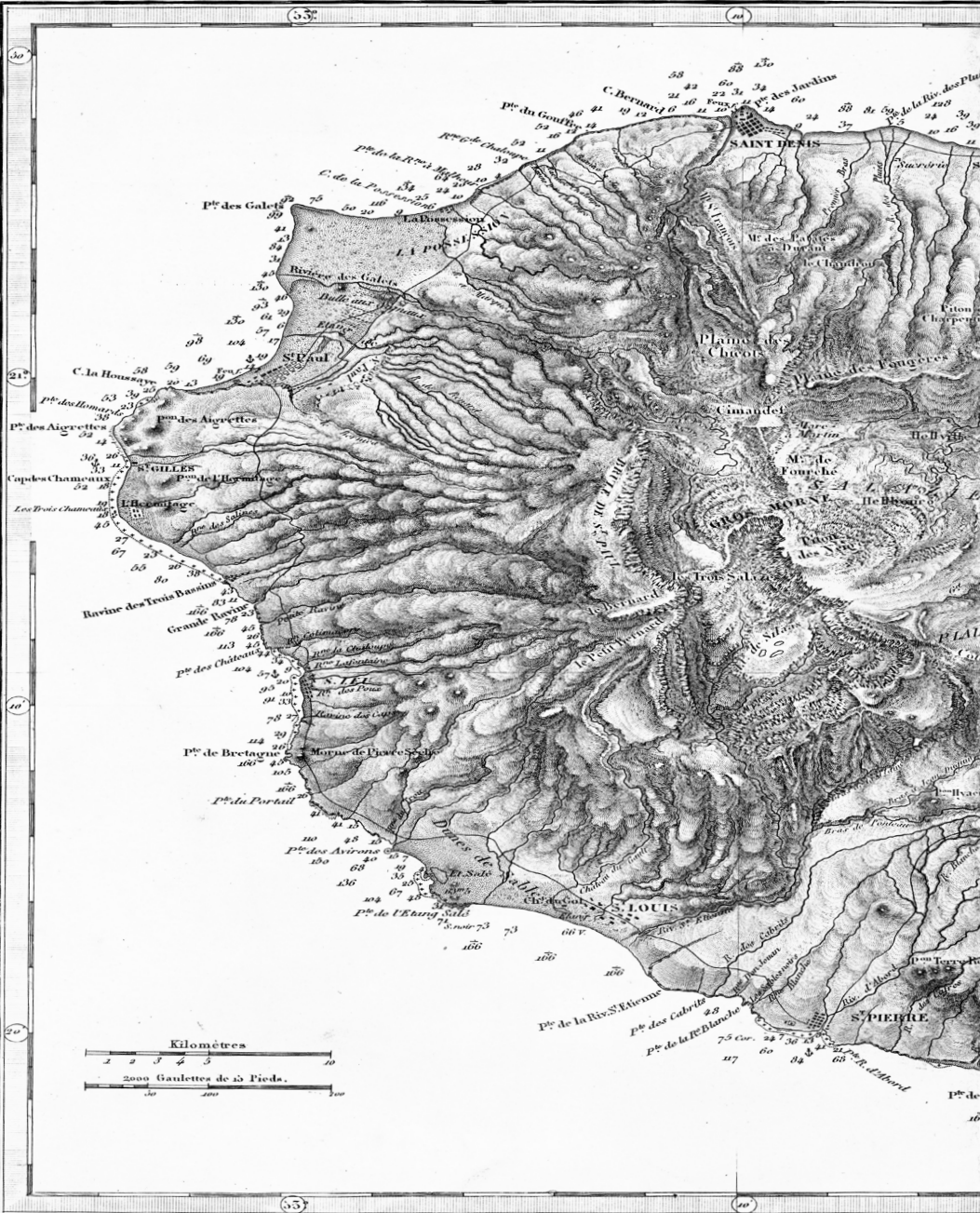
21

10

50

53

10



Kilomètres  
 1 2 3 4 5 10  
 2000 Gaudettes de 5 Pieds.  
 100 200 300 400 500









Jmenuju se Fayka Madi Soilhi a je mi 20 let.  
Jsou to dva roky, co jsem přišla na Réunion  
kvůli studiu žurnalistiky.  
Každé léto se vracím na Mayotte.  
Moji rodiče tam zůstali a já tu bydlím s tetou.  
U nás doma přepadali školní autobusy, měli mačety.  
Kdybych chtěla se studii pokračovat i po maturitě,  
musela bych tím procházet znovu každý den.  
Ze začátku jsem měla strach i na Réunionu.  
Schovávala jsem telefon, pořád jsem se ohlížela.  
Ale teď se tu cítím bezpečně a svobodně, i jako  
žena. Tady nábožensky podmíněná patriarchální  
pravidla neplatí.  
Zdá se mi, že každá žena z Mayotte má vždy na  
noze takovou kouli, která ji frustruje, zastavuje a  
neustále jí připomíná, aby byla zticha.

FAYKA





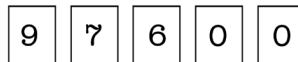




Jmenuju se Echat Madi a je mi 20 let.  
Narodila jsem se na Réunionu,  
ale žiju tady pouze dva roky kvůli univerzitě.  
Jakmile mám volno, vracím se na Mayotte.  
Moji rodiče tam zůstali a já tu jsem s mojí sestrou.  
Doma bylo těžké studovat.  
Nemohla jsem prostě jít ven a být v klidu jako tady.  
Všechno se tam stalo nebezpečným.  
Dřív jsme mohli spát s otevřenými dveřmi,  
teď se bojíme i se zámekem.  
Vstupují do domů, vypalují je.  
Na Réunionu se i jako žena cítím bezpečněji  
a svobodněji.  
My už nejsme jako naše matky. Tomu je konec.  
Chceme pracovat. Chceme mít vlastní platy.  
Tahle představa by na Mayotte byla hrozbou  
veřejnému pořádku.



ECHAT

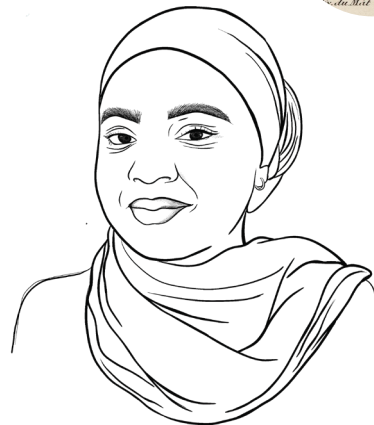








Jsem Abdoulrahmane Madi Sidi Nassimi  
a pocházím z Mayotte.  
Je mi 21 let a studuju tady na Réunionu medicínu.  
Jsem ve druhém ročníku a přestěhovala jsem se sem  
právě kvůli škole.  
Rodiče mě od toho odrazovali, protože se báli,  
že nebudu přijatá. Setkala jsem se s pravým opakem.  
Musela jsem tu ale začít chodit ven.  
Na Mayotte se život odehrával v domovech, v rod-  
inách, v komunitách, na Réunionu je to obráceně.  
Musím ven, jinak bych byla izolovaná.  
Jsem tu šťastná, ale hned po studiu se vrátím.  
Necítím se jako uprchlík.  
Jsem tu pro sebe, pro moji budoucnost  
a počítám dny do konce semestru.



ABDOULRAHMANE

9 7 6 0 0







Jsem Nélyssa Moussa a je mi 20 let.  
Narodila jsem se ve Francii v Draguignanu,  
vyrostla jsem na Mayotte a teď žiju na Réunionu.  
Když jsem sem já a moje sestry přišly, bylo mi 16.  
O mém přesunu rozhodli rodiče, zůstali doma  
a my tu bydlíme u tety.

Do smíšené společnosti jsem zapadla lehce,  
horší bylo udržet tempo se školou.

Musela jsem hodně bojovat,  
protože jsem byla hrozně pozadu.

Trochu jsem se v té době ztratila  
a připadala jsem si jako blázen.

Překážkou byla i jazyková bariéra.

Kreolsky jsem nerozuměla a všichni moji spolužáci  
i učitelé tak mluvili.

Tady na Réunionu, cítím, že mám vlastní práva.

Existuje tu ke mně takový tichý respekt.

Respekt ke všemu, kým jsem.

Muslimka, černoška, zahalená nebo ne.

Je to jedno.



NÉLYSSA







Jmenuju se Sarah a je mi 20 let.  
Přestěhovala jsem se na Réunion  
s rodinou už v roce 2016.  
Přišli jsme sem kvůli bezpečí a klidu.  
Doma na ulici házeli kameny, ničili auta,  
přepadali kolemjdoucí, vstupovali do škol.  
Udělal jsem si tu maturitu  
a teď studuju žurnalistiku na univerzitě.  
Postupně cítím, jak ztrácím svůj rodný jazyk a vím,  
že s ním odchází i část mě samotné.  
Pobyt na Réunionu mě změnil,  
ale taky jsem se tu objevila.  
Oblékám se, jak chci a nikdo mě nesoudí.  
Nejsem tu za děvku.  
Cítím se svobodně, ale domov mi chybí.

SARAH



